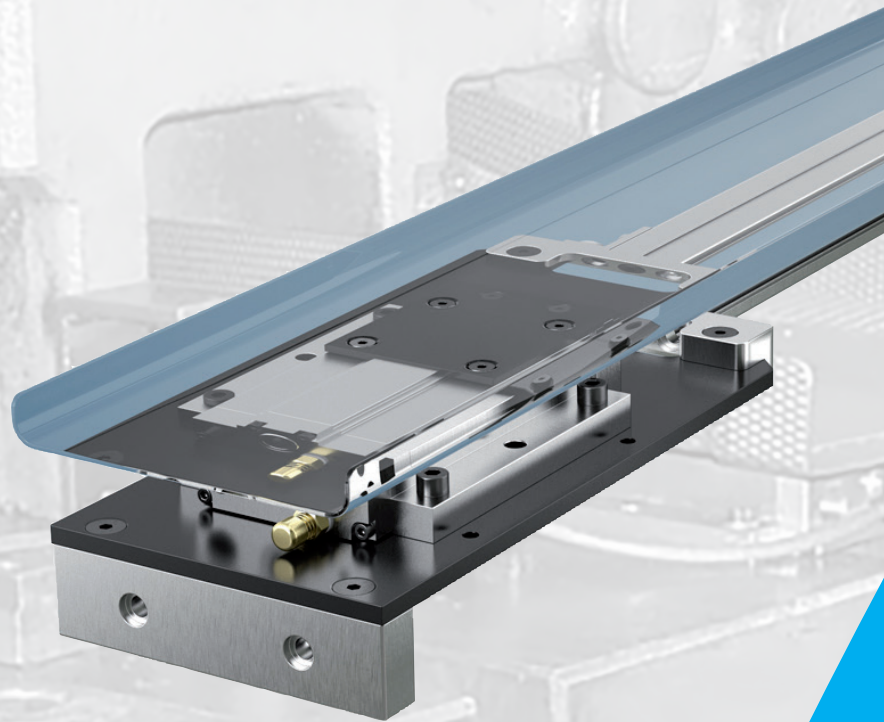


**THINK  
TECH  
STRACK**

**PNEUMATISCHER TEILEFÖRDERER  
PNEUMATIC PART CONVEYOR  
CONVOYEUR PNEUMATIQUE DES  
PIECES**



**STRACK®**

**NORMALIEN**

## Stanz-Biege-Abfall: leicht wegtransportiert

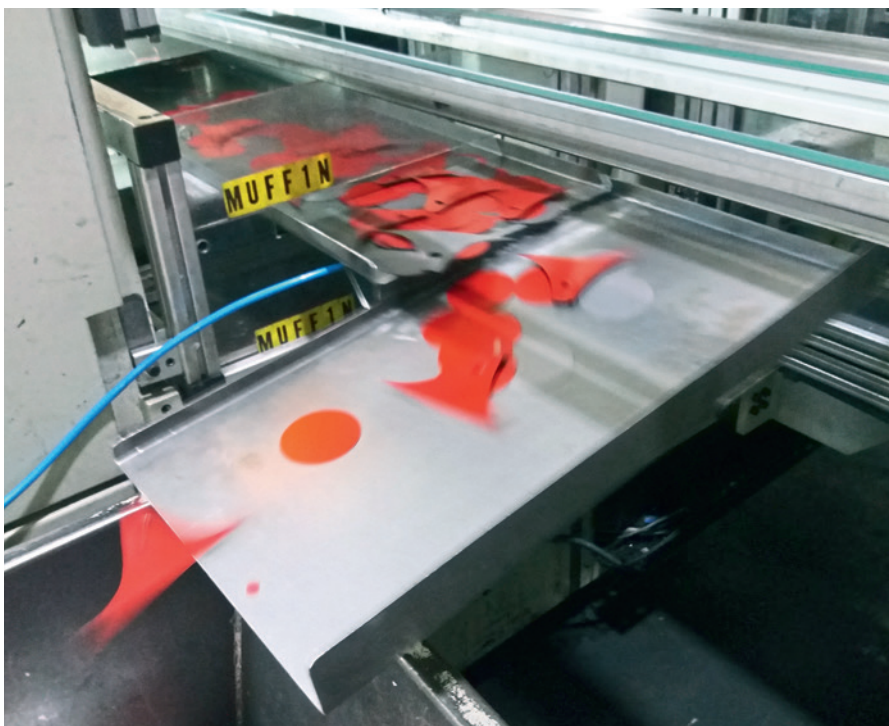
Pneumatische Teileförderer von STRACK NORMA sorgen für einen komfortablen Abtransport von Stanz-Biege-Abfällen aus den Produktionsanlagen. Sie sind äußerst flexible, platzsparende und widerstandsfähige Helfer.

## Punching-bending waste: easily removed

The pneumatic part conveyors of STRACK NORMA provide a convenient removal of punching-bending waste from the production facilities as extremely flexible, space-saving and resistant helpers.

## Les déchets de poinçonnage et -de pliage : facilement enlevés

Les convoyeurs pneumatiques de pièces de STRACK NORMA sont des aides extrêmement flexibles, peu encombrantes et robustes qui assurent l'enlèvement confortable des déchets de poinçonnage et -de pliage des sites de productions.



Les convoyeurs linéaires fonctionnent selon le principe de la différence de vitesse à travers des différentes valeurs de frottement de surface. Différentes valeurs de pré-accelération et de ré-accelération sont utilisées pour transporter des pièces ou des déchets sur une rigole à tôle.

La vitesse de transport peut être adaptée aux conditions locales grâce à la possibilité d'ajuster la fréquence de course. Les appareils sont conçus pour une pression de 3,9 à 4,7 bars et sont disponibles en quatre types. Le convoyeur de pièce fonctionne avec une fréquence de course entre 10 et 180 courses par minute et un niveau de bruit maximal de 70 dB(A).

En outre, la flexibilité des convoyeurs de pièces est un grand avantage. Ils peuvent être fixés ou démontés à n'importe quelle presse selon les besoins et ainsi peuvent être échangés entre eux. Cela signifie qu'ils peuvent être utilisés précisément là où ils sont nécessaires. De plus, tous les composants des convoyeurs sont disponibles comme pièces de rechange, ce qui garantit une capacité de fonctionnement élevée et durable.

Die Linearförderer arbeiten nach dem Prinzip der Geschwindigkeitsdifferenz durch unterschiedliche Oberflächenreibungswerte. Dabei werden unterschiedliche Vor- und Rückbeschleunigungswerte dazu genutzt, Teile oder Stanzabfälle auf einer Blechrinne zu transportieren.

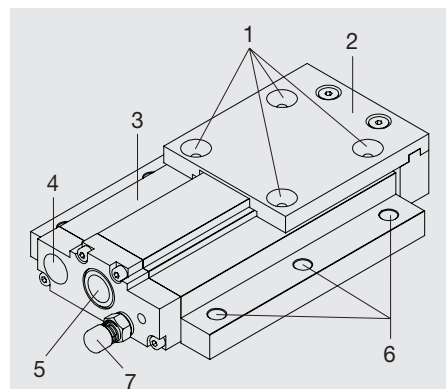
The linear conveyors operate according to the principle of speed difference due to different surface friction values. There, different front- and back acceleration values are used to transport parts or punching waste on a sheet groove.

Durch die Möglichkeit, die Hubfrequenz einstellen zu können, lässt sich die Transportgeschwindigkeit an die Gegebenheiten vor Ort anpassen. Die Geräte sind für einen Druck von 3,9 bis 4,7 bar ausgelegt und in vier Typen erhältlich. Die Teileförderer arbeiten mit einer Hubfrequenz zwischen 10 und 180 Hüben pro Minute und einem Geräuschpegel bis maximal 70 dB(A).

The possibility to set the stroke frequency allows the transport speed to adapt to the local circumstances. The devices are designed for a pressure of 3.9 to 4.7 bar and available in 4 types. The part conveyors work with a stroke frequency between 10 and 180 strokes per minute and a noise level of maximal 70 dB(A).

Unter anderem ist die Flexibilität der Teileförderer ein großer Pluspunkt. Sie können an jede Presse beliebig an- bzw. wieder abgebaut und somit untereinander getauscht werden. Dadurch sind sie genau dort einsetzbar, wo sie gerade benötigt werden. Außerdem sind alle Bauteile der Förderer als Ersatzteile erhältlich, das garantiert eine hohe und langlebige Einsatzleistung.

Among other things, the flexibility of the part conveyors is a great advantage. They can be mounted and dismounted optionally at any press and can thus be exchanged among each other. As a result, they can be used precisely where they are needed. In addition, all components of the part conveyors are available as spare parts which guarantees a high and long-lasting application performance.



- 1 Befestigungsbohrungen / Fixing bores  
Perçage de fixation
- 2 Platte für Transportrinne / Plate for transport chute  
Plaque pour la goulotte de transport
- 3 Gehäuse / Housing / Boîtier
- 4 Befestigung Stillstandsüberwachung  
Fixing standstill monitoring  
Fixation de la surveillance d'arrêt
- 5 Luftanschluss / Air connection / Connexion de l'air
- 6 Befestigungsbohrungen / Fixing bores  
Perçages de fixation
- 7 Hubregulierung / Stroke regulation  
Régulation de course

## Pneumatischer Teileförderer

### Einsatz und Verwendung

Der pneumatische Teileförderer ist ein Linearförderer, der Stanzteile aller Art und Form auch aus extrem beengten Abfallschächten herausbefördert.

Die einfache Handhabung des Gerätes erlaubt einen schnellen und störungsfreien Betrieb sowohl in der Serien- als auch in der Massenfertigung. Das Gerät ist robust und wartungsarm.

### Funktion

Linearförderer arbeiten nach dem Prinzip der Geschwindigkeits- und Oberflächenreibungrelation. Dabei werden unterschiedliche Vor- und Rückbeschleunigungswerte dazu genutzt, ein Teil auf einer Blechrinne zu transportieren. Durch Einstellen der Hubfrequenz läßt sich die Transportgeschwindigkeit optimal an die Gegebenheiten vor Ort anpassen.

Die Transportrinne läßt sich individuell an die örtlichen Gegebenheiten anpassen und anders als bei Förderbändern wird hoher Bandverschleiß durch scharfe Butzenteile vermieden. Geölte Stanzteile lassen sich optimal auf strukturiertem Transportblech abführen.

### Einbau

Die Geräte arbeiten mit geölter Druckluft, die mittels Wartungseinheit und Öler bereitgestellt wird. Der Regelbereich der Hubfrequenz liegt, abhängig vom Gerätetyp, zwischen 10-180 Hüben/Minute. Schwingungen der Transportrinne sind durch Rinnenabstützungen zu sichern.

Die Transportgeschwindigkeit läßt sich durch eine leichte Neigung der Transportrinne erhöhen.

## Pneumatic part conveyor

### Application and using

This pneumatic part conveyor is a linear conveyor, which transports stampings of all kind and form also out of extremely narrowed waste disposers.

The simple handling of the conveyors allows a rapid and trouble free operation as well in the series as in the large quantity production. The conveyor is robust and needs low-maintenance.

### Function

Linear conveyors work according the principle of the relation between the velocity and the frictional resistance. Thereby different front- or back acceleration values are used to transport a part on a groove of sheet steel. By adjusting the stroke frequency the transport velocity can optimally be accommodated to the conditions on the spot.

The transport groove can be individually designed and unlike conveyor belts a high band wear by sharp parison waste parts is avoided. Stampings which are fouled by oil can optionally be carried away on a corrugated transportation sheet steel.

### Assembly

The conveyors work with oiled air pressure which is supplied by means of the maintenance unit and the oiler. The range of adjustment of the stroke frequency lies, depending on the type of the conveyor, between 10-180 strokes/minute.

The vibrations of the transport groove have to be secured by groove supports. The transport velocity can be in-creased by a slight incline of the transport groove.

## Convoyeur pneumatique des pièces

### Mise en oeuvre et utilisation

Ce convoyeur pneumatique des pièces est un convoyeur linéaire qui transporte les pièces fabriquées à la presse aussi au dehors de puisards extrêmement étroits.

Le maniement facile des convoyeurs permette un fonctionnement rapide et sans défaut non seulement dans la production de série mais encore dans la production de masse. Le convoyeur est robuste et pratiquement sans entretien.

### Fonctionnement

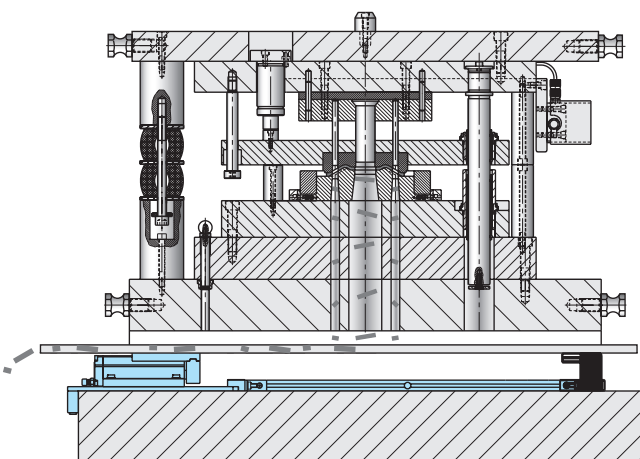
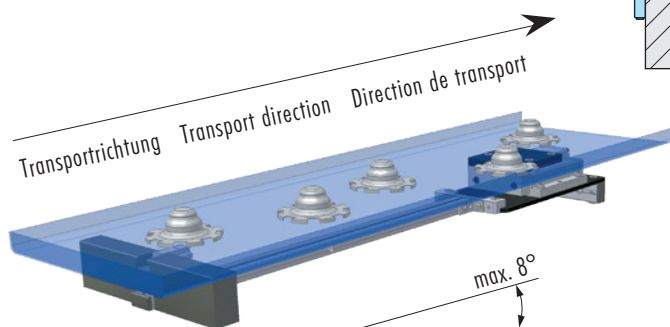
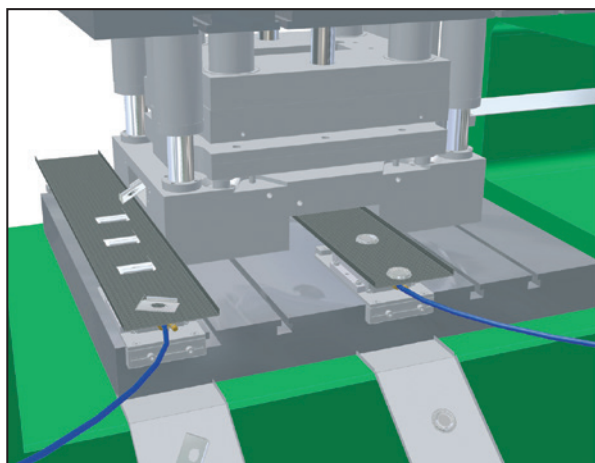
Les convoyeurs linéaires marchent selon le principe de la relation entre la vitesse et le frottement superficiel. Ici les valeurs de pré accélération et d'accélération en retour sont utilisées pour transporter une pièce sur un conduit de tôle. Au moyen de l'ajustage de la fréquence de la course, la vitesse du transport peut être accommodée optimalement aux conditions sur place.

La rigole de transport peut être structurée individuellement et, contrairement aux bandes de transports, l'usure élevée de la bande à cause des pièces tranchantes est évitée. Pièces fabriquées à la presse salies par l'huile peuvent être emmenées optimalement sur une tôle de transport cannelée.

### Montage

Les convoyeurs travaillent avec l'air comprimé qui est huilé et qui est mise à disposition au moyen de l'unité d'entretien et du huileur. Le domaine de réglage de la fréquence de la course se trouve entre 10-180 course/minute dépendant du type de convoyeur.

Les vibrations du conduit de transport doivent être protégées par des supports de conduit. La vitesse de transport peut être élevée par une inclinaison légère du conduit de transport.



## Pneumatischer Teileförderer

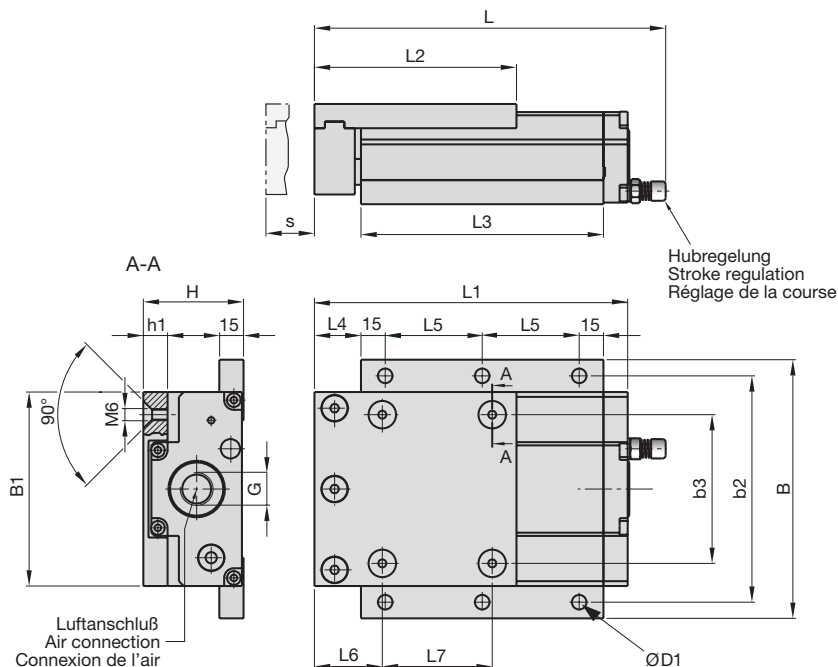
## Pneumatic part conveyor

## Convoyeur pneumatique des pièces



SN9810-

SN9810-Type

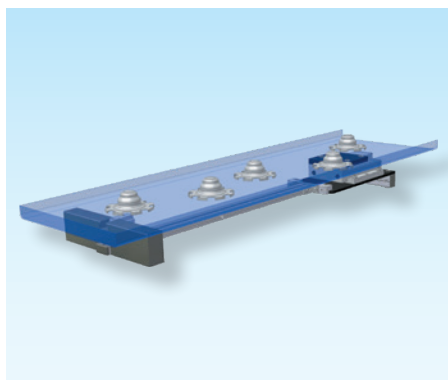


Type	L	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	B	B1	b2	b3	H	h1	G	s	D1
TG1000	~ 211	188	100	150	23	60	30	60	125	85	105	60	40	10	R 3/8"	27	8,5
TG1500	~ 211	188	100	150	23	60	30	60	125	85	105	60	40	10	R 3/8"	27	8,5
TG2000	~ 218	194	125	150	29	60	42	68	160	120	140	92	62	15	R 3/8"	30	8,5
TG3000	~ 218	194	125	150	29	60	42	68	160	120	140	92	62	15	R 1/2"	30	8,5

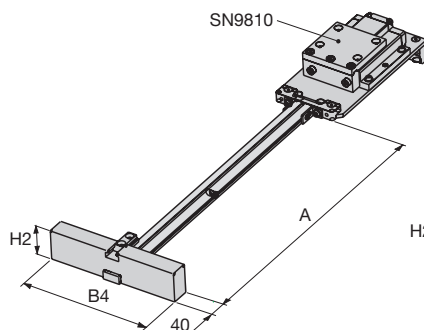
Type	Betriebsdruck Working pressure Pression de service [bar]	min. Schlauchquerschnitt min. hose cross section Coupe transversal du tuyau min. [Ø mm]	Luftverbrauch Air consumption Consommation d'air [l/min.]	Vorschubgeschwindigkeit Rate of feed Vitesse d'avancement [m/min.]
TG1000	3,9 - 4,5	6	0,2 - 2,5	< 0,5 - 4
TG1500	3,9 - 4,6	6	0,3 - 2,5	< 0,5 - 4
TG2000	4,2 - 4,7	8	0,5 - 5	< 0,5 - 3
TG3000	4,2 - 4,7	8	0,7 - 7	< 0,5 - 3

Type	max. Steigung der Transportrinne max. incline of the transport groove Inclinaison max. du conduit de transport [°]	Geräuschpegel Noise level Niveau de bruit [dB (A)]	Gewicht Weight Poids [kg]	max. Belastung mit Stütze max. load with support Charge maximale avec support [N]	max. Rinnengewicht max. groove weight Poids maximale de conduit [kg]
TG1000	8	< 70	2,1	180	3
TG1500	8	< 70	2,1	250	3
TG2000	8	< 70	4,3	350	5
TG3000	8	< 70	4,5	650	7

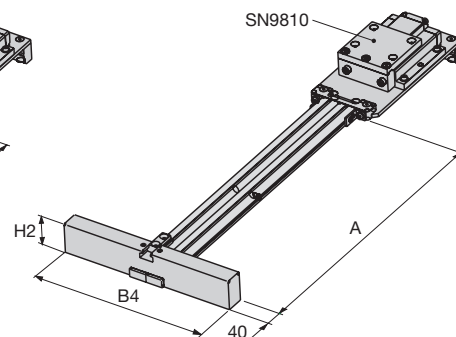
## Rinnenabstützung zu SN9810



## Groove support for SN9810



## Support de conduit pour SN9810

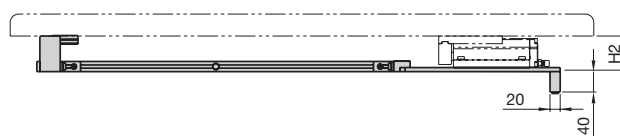


### SN9820-

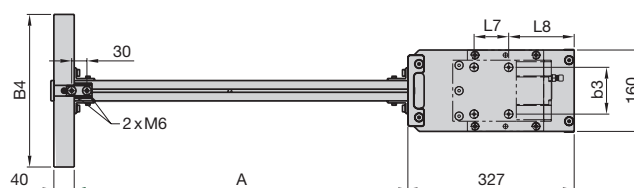
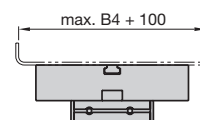
SN9820-Type-  
A-B4



### SN9820-TG90... / TG91...



### SN9820-TG92...



Type	A	B4	H2	L7	L8	b3	für / for / pour SN9810
TG90	700	160	48	60	148	60	TG1000 / TG1500
	700	200	48	60	148	60	
	700	300	48	60	148	60	
	1000	160	48	60	148	60	
	1000	200	48	60	148	60	
	1000	300	48	60	148	60	
TG91	700	160	70	68	134	92	TG2000 / TG3000
	700	300	70	68	134	92	
	700	500	70	68	134	92	
	1000	160	70	68	134	92	
	1000	300	70	68	134	92	
	1000	500	70	68	134	92	
TG92	700	300	70	68	134	92	
	700	400	70	68	134	92	
	700	500	70	68	134	92	
	1000	300	70	68	134	92	
	1000	400	70	68	134	92	
	1000	500	70	68	134	92	

## Sonderrinnenabstützung zu SN9810

## Special groove support for SN9810

## Support de conduit spécial pour SN9810

SN9820



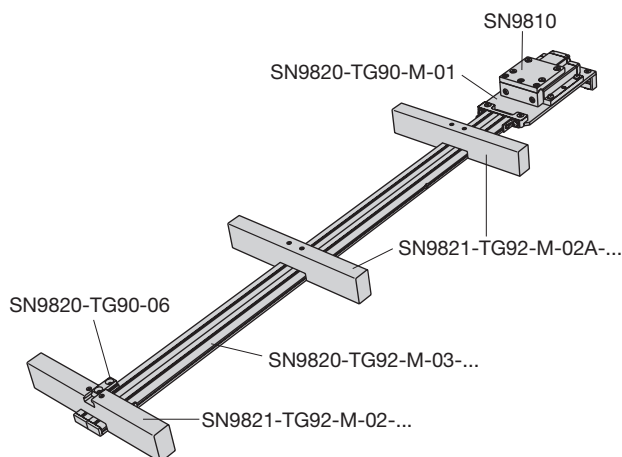
SN9820



Sonderbauformen mit  
Zusatzabstützen **auf Anfrage**

Special execution with  
additional supports **on request**

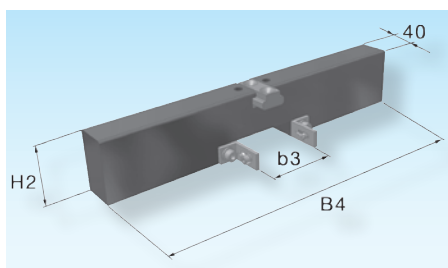
Type spécial avec sup-  
ports supplémentaires **sur demande**



## Abstützung zu SN9820

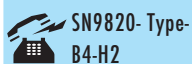
## Support for SN9820

## Support pour SN9820



SN9820-

Mat.: PTFE



SN9820- Type-  
B4-H2

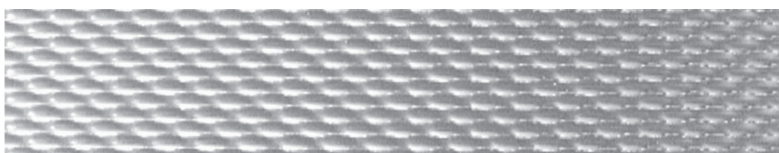
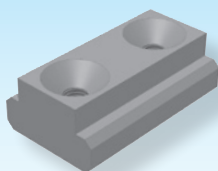


Type	B4	H2	b3
TG90 - M - 02	160	48	40
	200	48	40
	300	48	40
TG91 - M - 02	160	70	40
	300	70	40
	500	70	40
TG92 - M - 02	300	70	80
	400	70	80
	500	70	80

## T-Nutenstein zu SN9820

## T-nut for SN9820

## Écrou en T pour SN9820



SN9820-

Mat.: Al



SN9820-  
TG90-06



Für **Transportrinnen** empfehlen wir, vor allem bei stark öligen/gefetteten Teilen, die Verwendung von Strukturblech aus 1.4301 vom Typ SM-5WL.

For the **transport grooves** we recommend, particularly for badly oiled/greased parts, the using of structured sheet steel of the type SM-5WL (1.4301).

Pour des **conduits de transport** nous recommandons, particulièrement pour des pièces huileuses/graisées, l'utilisation d'une tôle structurée du type SM-5WL (1.4301).

## Verwendungszweck

Der pneumatische Teileförderer TG ist ausschließlich für den industriellen Einsatz vorgesehen. Eine Nutzung im nichtgewerblichen Bereich ist ausdrücklich untersagt.

Mit dem pneumatischen Teileförderer TG werden diverse Teile, insbesondere Stanzteile, mittels einer aufgeschraubten Transportrinne, transportiert. Das Gerät macht sich dabei die Oberflächenreibung des zu transportierenden Teiles und der Transportrinne zunutze.

Das Gerät arbeitet mit geregelter Druckluft und benötigt eine Transportrinne, eine ausreichend stabile Rinnenabstützung sowie einen auf min. 4,2 - max. 4,7 bar regelbaren Druckluftanschluss mit Wartungseinheit.

Die Transportrichtung weist immer in Richtung Luftanschlussseite.

## Intended use

The pneumatic part conveyor TG is exclusively intended for the industrial use. Any use in the non-commercial sector is expressly prohibited.

Several parts, in particular punching parts are transported by the pneumatic part conveyor by means of a screwed transport chute. The conveyor utilizes the surface friction of the parts to be transported and the surface friction of the transport chute.

The device works with regulated compressed air and needs a transport chute, a chute support which is stable enough and a compressed air connection adjustable on 4.2 to maximal 4.7 bar with maintenance unit.

The transport direction is always in the direction of the air connection side.

## L'emploi prévu

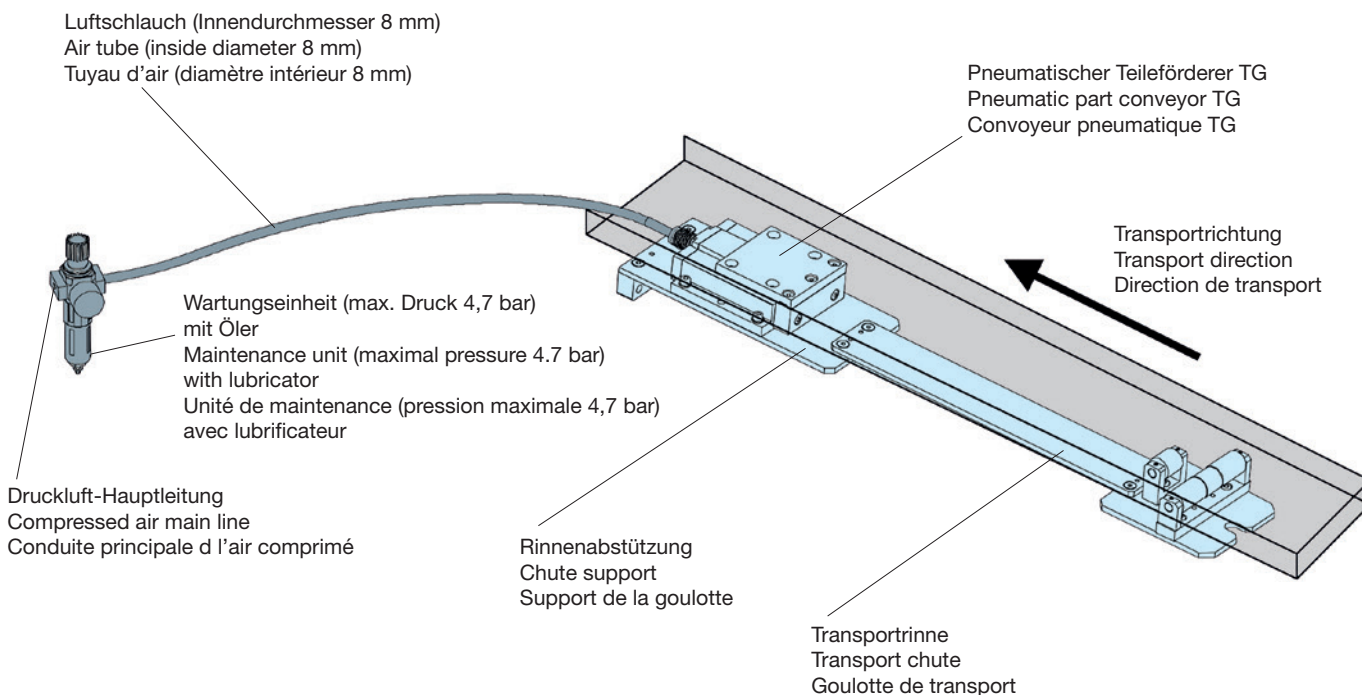
Le convoyeur pneumatique TG est exclusivement destiné pour l'utilisation dans le processus de production industrielle. Une utilisation dans le domaine non-commercial est expressément interdite.

Avec le convoyeur pneumatique TG plusieurs pièces, particulièrement des pièces découpées sont transportées au moyen d'une goulotte de transport vissée. Le convoyeur profite ici de la friction de surface de la pièce à être transportée et de la goulotte de transport.

L'appareil travaille avec l'air comprimé régulé et a besoin d'une goulotte de transport, d'un support de la goulotte assez stable et d'un raccord d'air comprimé avec une unité de maintenance réglable à au moins 4,2 - 4,7 bar maximale.

La direction de transport dirige toujours dans la direction du côté de la connexion d'air.

**Die nachfolgende Grafik erläutert den Aufbau: The following graphic explains the construction: L'illustration suivante explique la construction :**



# STRACK®

## NORMALIEN



**THINK.** Wir entwickeln innovative Lösungen für den Werkzeug- und Formenbau.  
**TECH.** Kunden schätzen unsere Sonderanfertigungen, Produktmodifikationen und individuellen Lösungen. **STRACK.** Als familiengeführter Normalienhersteller bieten wir weltweit auch Standardlösungen an.

**THINK.** We develop innovative solutions for tool and mould making.  
**TECH.** Our customers appreciate our special productions, product modifications and individually tailored solutions. **STRACK.** As family-owned standard part manufacturer, we also offer standard solutions worldwide.

**THINK.** Nous développons des solutions innovantes destinées à la production d'outils et de moules. **TECH.** Les clients apprécient nos productions spéciales, nos produits modifiés et nos solutions sur mesure. **STRACK.** Notre entreprise familiale fabrique des éléments normalisés et apporte également des solutions standard à travers le monde.

### STRACK NORMA GmbH & Co. KG

Königsberger Str. 11  
D-58511 Lüdenscheid  
Postfach 16 29  
D-58466 Lüdenscheid

**Tel** +49 2351 8701-0  
**Fax** +49 2351 8701-100  
**Mail** [info@strack.de](mailto:info@strack.de)  
**Web** [www.strack.de](http://www.strack.de)

